



publicação eletrônica do curso
Letras Espanhol e Literatura Hispânica
Universidade Federal do Pampa

Jaguarão, nº 3, abril de 2025.

LA NEUTRALIZACIÓN DE VOCALES PRETÓNICAS Y LA FORMACIÓN DE PALABRAS COMPLEJAS EN PB: EL CASO DE LOS SUFIJOS -INHO/-ZINHO, -MENTE E -ÍSIMO¹

Camila Witt Ulrich

Este trabajo busca investigar la relación entre la palabra prosódica y la palabra morfosintáctica en el portugués brasileño (PB) a partir del fenómeno de neutralización de las vocales pretónicas. Llevándose en consideración que hay contrastividad entre los siete fonemas vocálicos del PB solamente en la posición tónica de la palabra, que contextos átonos no presentan oposición entre las vocales medianas (ej. b[e]leza → b[ε]leza) y que, en los dialectos del sur, vocales medianas-bajas están restrictas a contextos tónicos, pretendemos verificar, a través de análisis acústica, el comportamiento de sílabas con vocales medianas pretónicas en casos en que la neutralización parece no ocurrir. Estos casos son aquellos formados por los sufijos -inho (ej. c/ε/linho), -zinho (ej. p/ε/tezinho), -mente (ej. b/ε/lamente) e íssimo (ej. c/ε/rtíssimo). Por el hecho de que mantienen la vocal mediana-baja, algunos autores los clasifican como palabras prosódicas independientes. Asumimos que i) -inho y -zinho pueden ser considerados alomorfos de un mismo morfema (cf. Bisol, 2010); y ii) la no ocurrencia del fenómeno de neutralización ya es una evidencia a favor de la clasificación de esos elementos como palabras prosódicas, lo que sugiere que, morfológicamente, ellos sean unidos también al nivel de la palabra, y no de la raíz. Investigamos la hipótesis de que hay también evidencias fonéticas para el tratamiento de esas estructuras como compuestos prosódicos (cf. Schwindt, 2013a), pues la sílaba de la base morfológica parece asemejarse en términos de duración e intensidad con la sílaba tónica, cuya vocal está localizada en el afijo. Para testar esta hipótesis, colectamos datos de habla de cinco informantes de la región metropolitana de Porto Alegre. Nos hemos utilizado de la frase-vehículo Diga X pra mim y, en lugar de X, inserimos palabras simples, derivadas y compuestas con vocales medianas-bajas y medianas-altas en la pauta pretónica, totalizando 62 palabras colectadas por informante. En estos datos, medimos las

¹ Resumen de la tesis de Maestría defendida en la Universidade Federal do Rio Grande Sul - UFRGS en 2016.

propiedades acústicas de duración e intensidad de las sílabas implicadas en el proceso, citadas como los principales correlatos acústicos del acento (Massini, 1991; Pamies Bertrán, 1997; Cantoni, 2013), siendo la duración el principal parámetro para la identificación del acento primario, conforme la literatura investigada. Los resultados muestran que, en lo que se refiere a la duración, estas sílabas pretónicas parecen presentar tasas muy próximas a las de las tónicas cuando de la afijación por -inho o -íssimo; en los casos de -zinho ye -mente, la duración de la sílaba tónica estuvo siempre superior, como en el caso de los compuestos, pero con la sílaba tónica de la base siendo superior a las demás pretónicas. En relación a la intensidad, encontramos, en todos los casos, valores muy altos para la sílaba inicial y para las demás pretónicas, lo que puede ser influencia de la posición acentuada o del tipo de experimento. Cruzando los datos de duración e intensidad, vemos que la mayor parte de las palabras complejas investigadas presentó mayor intensidad en la primera sílaba y mayor duración en la tónica. Apenas con base en esos datos acústicos, no podemos hacer afirmaciones respecto a clasificación de los sufijos analizados, pero podemos sugerir, basados principalmente en datos de duración silábica, que hay una prominencia identificada en las bases iniciales de -inho e -íssimo y que -zinho y -mente se comportan prosódicamente como los compuestos morfológicos. Esto, si confirmado por métodos distintos y análisis futuras, podría indicar el comportamiento de los cuatro sufijos investigados como palabras prosódicas, que están ligados, morfológicamente, al nivel de la palabra.

Palabras clave: Acento. Acústica. Morfonología. Neutralización. Palabra. Sufijación.